

南區區議會

地下鐵路南港島線進度概況

目的

本文件跟進有關地下鐵路南港島線進度概況，並請議員就有關議題發表意見。

背景

2. 南區區議會屬下爭取地鐵南港島線專責委員會（下稱“專責委員會”）在 2007 年 1 月 19 日曾與環境運輸及工務局副秘書長會面，討論地鐵南港島線計劃的進展情況。專責委員會成員在會上獲悉，運輸署在 2006 年中開始進行有關擬議南港島線對其他路面交通工具營運的影響的評估工作，至今仍未完成。因此，專責委員會在上述會議上，要求環境運輸及工務局及相關政府部門代表出席南區區議會特別會議，交代地鐵南港島線檢討工作的進展情況，特別是局方審議由規劃署在 2006 年初完成有關南區旅遊及商業發展的檢討報告，以及運輸署在 2006 年中進行有關擬議南港島線對其他路面交通工具營運的影響的評估工作。另一方面，專責委員會主席朱慶虹議員在會前就上述議程提出了七個書面提問（見附件甲），要求有關當局提供資料。

3. 環境運輸及工務局將聯同旅遊事務署、運輸署、路政署及規劃署出席區議會特別會議。至於環境運輸及工務局提供的資料及就朱慶虹議員提問的書面回應則載於附件乙，供各位參考。

4. 此外，區議會秘書處亦邀請了地鐵公司及香港海洋公園派員出席區議會特別會議，就上述議題提供意見。

徵詢意見

5. 請各議員就上述議題發表意見。

南區區議會秘書處
2007年2月



朱慶虹議員辦事處

Chu Ching Hong

Member of Southern District Council

南區區議會
馬月霞主席

馬主席：

關於地鐵南港島線的發展，本人希望政府有關部門能夠出席 2007 年 2 月 12 日南區區議會的特別會議，並告知本會：

- (一) 當局有何措施解決香港仔隧道交通擠塞的問題，請告知當局正考慮那些方案？
- (二) 環境運輸及工務局曾向“爭取地鐵南港島線專責委員會”表示會在去年十月份完成地鐵南港島線對其他公共交通工具營運者的影響的評估的顧問報告，請告知本會顧問報告的詳情；
- (三) 專線小巴及專營巴士公司有否因地鐵將軍澳線及馬鞍山鐵路通車而取消巴士線、小巴線及裁員，若有，請提供數字；
- (四) 規劃署有否評估地鐵南港島線對黃竹坑、香港仔等地區的發展的影響；
- (五) 旅遊事務署有沒有評估地鐵南港島線對南區旅遊及經濟所帶來的影響；若有，請提供有關數據；若沒有，請說明原因；
- (六) 本港經濟已連續三年錄得理想增長，政府更預計到 2012 年，財政儲備將會超過 4,000 億元，政府是否會落實多項大型基建包括地鐵南港島線以創造職位，改善本港失業情況，政府有否評估地鐵南港島線以及黃竹坑區酒店發展可創造多少個職位？
- (七) 當局現時是否有與地鐵公司進行磋商；若有，請告知最新進展和遇到的困難；

此致

南區區議會副主席

朱慶虹 謹啟

二〇〇七年一月二十六日

資料文件

南區區議會 二零零七年二月十二日特別會議 地鐵南港島線

引言

本文件旨在告知議員有關擬議南港島線的最新進展。

背景

2. 地鐵有限公司(地鐵公司)考慮過不同團體的意見後，在二零零五年二月向當局提交了初步的工程項目建議書，提出分階段興建擬議的南港島線：

- 在第一階段興建南港島線(東段)：擬議的中型鐵路，由金鐘通往海怡半島，設有海洋公園、黃竹坑和利東三個中途站；以及
- 在第二階段興建南港島線(西段)：擬議的中型鐵路，由大學通往黃竹坑，設有數碼港、華富和香港仔三個中途站。

初步的工程項目建議書提出的擬議南港島線(東段)和南港島線(西段)的走線，載於附件一。

3. 在二零零五年六月二十八日的會議上，行政會議決定，當局應繼續檢討地鐵公司擬建的南港島線(東段)和南港島線(西段)，並根據當局審議海洋公園重建計劃的結果，以及規劃署的南區旅遊及商業發展檢討的結果，考慮其未來路向。

鐵路發展策略

4. 政府在一九九九年十月發表的長遠運輸策略，重點提出要以鐵路作為香港運輸系統的骨幹，並且進行研究為拓展香港鐵路網絡的需求訂出目標，及制定了《鐵路發展策略2000》，訂定適用至二零一六年的鐵路網絡擴展藍圖。《鐵路發展策略2000》建議優先發展的六個鐵路項目包括九龍南環線、西港島線、沙田至中環線、北環線、區域快線及港口鐵路線。《鐵路發展策略2000》亦訂定一些長遠發展方案，當中包括南港島線。

5. 政府正積極地按《鐵路發展策略2000》所制定的藍圖推展上述各鐵路項目，當中九龍南環線已在興建中，而其他項目如西港島線、沙田至中環線、北環線及區域快線亦積極地進行規劃及研究。

6. 雖然南港島線屬鐵路網路擴展的長遠發展方案，但政府亦知悉南區居民的訴求，所以亦展開了初步的規劃階段，進行前期的論証研究及評估，以便在適當時間順利推展有關項目。

海洋公園重建計劃進行的交通影響評估

7. 根據運輸署的評估，雖然重建後的海洋公園會吸引更多遊客，但由於公園所產生的車輛流量之繁忙時段及方向性與現時香港仔隧道之繁忙時段及方向性有所不同，因此直至二零一一年，公園附近道路網絡和主要連接道路的交通負荷不會受到重大負面影響。到二零一六年的時候，若沒有南港島線(東段)，經香港仔隧道北行的交通會有些擠塞，但早上的擠塞主要會是由預期的一般交通增長所致。到了二零二二年，若沒有南港島線(東段)，道路網絡將會變得頗擠塞，但我們留意到重建後的海洋公園的開放時間會由現時的下午六時延長至稍後時間，而公園亦會新增晚間活動，因此部份公園的訪客將會逗留至傍晚一般交通繁忙時段之後才離開。

8. 經研究就海洋公園重建計劃進行的交通影響評估結果後，政府認為毋須將發展南港島線作為推行該重建計劃的先決條件。

南區旅遊及商業發展的檢討

9. 至於上述的南區旅遊及商業發展的檢討，規劃署於二零零六年二月底完成。該檢討的結果顯示，可能會推行的新旅遊及商業發展項目，相信會集中於黃竹坑、鴨脷洲和香港仔。由於這些旅遊及商業發展所產生的車輛流量之繁忙時段及方向性與現時區內和主要連接道路之繁忙時段及方向性有所不同，因此我們預計新旅遊及商業發展項目不會對交通造成重大的影響。為南港島線帶來的額外乘客量亦不會十分顯著。

對其他路面公共交通工具營運的影響

10. 現時共有79條專營巴士路線行走南區，除了服務本區之外，更連接港島北岸、九龍及沙田各區，其中有12條屬於過海隧道路線，一條則來往南區及香港國際機場之間，同時亦有34條綠色專線小巴路線以及紅色公共小巴服務，連接港島各區。整體來說，以上的路線已為南區乘客提供完善的公共運輸服務網絡，大致能夠滿足南區乘客的需要。而且，預計南區的人口數目在未來10年不會有很大的轉變，在2005年，南區的人口數字為278,000，在2011年祇有2.2%的增長，到2015年的增幅亦祇有3.2%，因此乘客對公共運輸服務的需求將不會出現明顯的增加。

11. 另一方面，目前的公共運輸政策是以環保而有效率的鐵路作為本港整體客運系統的骨幹。新鐵路的啓用會大幅增加沿線的載客容量，因而乘客選擇的運輸模式及其他公共交通工具的使用量亦將會有所改變。因此，在任何新鐵路的規劃階段，我們都會就新鐵路對其他公共交通工具的影響進行研究，並就其結果對受影響的公共運輸服務作出適當的調整，以配合乘客需求的轉變，協調鐵路沿線各種交通工具的營運，維持互相之間的良好競爭，避免資源重疊。

12. 我們現正就建議中的地鐵南港島線對其他陸路公共交通工具在營運及財政各方面的影響，聘請顧問進行研究。根據顧問研究的初步估計，當南港島線落成後，南區有相當部份現時使用公共交通服務的乘客將會改乘南港島線。故此，顧問亦會就不同的假設情況，提出不同的公共交通重組計劃建議。當中涉及巴士和小巴路線的增減，公交接駁的需求，車隊和員工數目的調配，和營運結構的改變等。我們會視乎研究結果，與相關的公共運輸服務營辦商保持溝通，及聽取他們的意見，然後兼顧人口增長、路面交通及商業發展等各項因素，客觀而謹慎地考慮如何推展地鐵南港島線。

公眾的意見

13. 在過往的期間，我們曾與南區區議會暨「爭取興建地鐵南港島線」專責委員會會面，聽取議員的意見及訴求。此外，我們亦出席立法會議員安排的地區論壇，及會見個別立法會議員，聽取他們對地鐵南港島線的意見。我們亦收到南區居民的來信，表示支持興建南港島線。

14. 雖然有很多方面的意見都支持興建南港島線，但我們亦不能忽略運輸業界的聲音。相關的公共運輸服務營辦商、小巴及的士商會等亦多次來信，表達業界就興建南港島線的憂慮和反對的理據，認為南港島線的開通會扼殺業界的生存空間，他們的權益亦不應被忽視。

議員提問的回應

15. 有關議員書面提問的詳細回應，請參閱附件二。

未來路向

16. 我們會繼續審議南港島線在經濟和交通方面的表現，以及所涉及的財政負擔，並因應以上研究的結果，以及社會各方提出的意見及因素，一併考慮建議中的南港島線的未來路向，和繼續向議會匯報有關推行擬議南港島線的進展。

環境運輸及工務局

二零零七年二月七日

[ETWB(T)CR 11/1016/99]

建議中的南港島線 The Proposed South Island Line

附件一

ETWB



回應南區區議會就地鐵南港島線的提問

提問(一)	當局有何措施解決香港仔隧近交通擠塞的問題，請告知當局正考慮那些方案？
回應(一)	<p>由早上七時至晚上七時，運輸署均通過閉路電視緊密監察香港仔隧道出口、堅拿道天橋及附近路面的交通情況。運輸署交通控制部的人員會按當時的路面交通情況，而調校位於堅拿道天橋上及附近路口交通燈的綠燈時間，以紓緩交通擠塞。</p> <p>運輸署曾考慮各種交通管理措施，包括更改黃泥涌道近皇后大道東路口的路面行車標記，以改善堅拿道天橋北行落橋位車輛互相切線的情況，但發覺效果並不理想。運輸署現正繼續探討其他可行的方案。</p> <p>長遠來說，興建中環灣仔繞道可將告士打道的部份交通分流，間接減少於堅拿道天橋排往告士打道的車龍，從而改善香港仔隧道的情況。</p>
提問(二)	環境運輸及工務局曾向”爭取地鐵南港島線專責委員會”表示會在去年十月份完成地鐵南港島對其他公共交通工具營運者的影響的評估的顧問報告，請告知本會顧問報告的詳情。
回應(二)	<p>目前的公共運輸政策是以環保而有效率的鐵路作為本港整體客運系統的骨幹。任何新鐵路的啓用均會大幅增加沿線的載客容量，因而乘客選擇的運輸模式及其他公共交通工具的使用量亦將會有所改變。因此，在任何新鐵路的規劃階段，我們都會就新鐵路對其他公共交通工具的影響進行研究，並就其結果對受影響的公共運輸服務作出適當的調整，以配合乘客需求的轉變，協調鐵路沿線各種交通工具的營運，維持互相之間的良性競爭，避免資源重疊，以為乘客提供一個協調得宜的公共交通系統。</p> <p>我們現正就建議中的地鐵南港島線對其他陸路公共交通工具在營運及財政各方面的影響進行研究，內容包</p>

	<p>括南港島線落成啓用後各種公共交通工具在客運市場上的佔有率、服務路線及網絡的調整、乘客量及營運收入的增減、車輛及員工數目的變化各方面對其整體的營運及財政狀況所造成的影響，同時亦建議適合的公共運輸服務重組計劃，以便所涉及的公共交通工具能夠互相協調，減少社會資源重疊；而研究涵蓋的陸路公共交通工具則包括專營巴士、綠色專線小巴、紅色公共小巴及的士。待該項研究完成後，我們會視乎研究結果，連同關於人口增長、路面交通及商業發展等各項因素，客觀而謹慎地考慮如何推展地鐵南港島線。</p>
提問(三)	<p>專線小巴及專營巴士公司有否因地鐵將軍澳線及馬鞍山鐵路通車而取消巴士線、小巴線及裁員，若有，請提供數字。</p>
回應(三)	<p>任何新鐵路的啓用會大幅增加沿線的載客容量，乘客選擇的運輸模式及其他公共交通工具的使用量亦因而有所改變。故此，在新鐵路啓用通車後，我們會對沿線範圍之內及附近的公共運輸服務加以調整，以配合乘客需求的轉變，協調鐵路沿線各種交通工具的營運，維持互相之間的良性競爭，避免資源重疊，以爲乘客提供一個協調得宜的公共交通系統。</p> <p>在 2002 至 2004 年間，地鐵將軍澳支線、西鐵及東鐵馬鞍山支線相繼落成通車。在專營巴士方面，共有 16 條與上述新鐵路大幅重疊的路線取消服務，82 條路線則有削減班次、縮短路線或改變行車路線，共有 330 輛巴士因有關服務調整而減少。綠色專線小巴方面，則有 1 條路線取消服務，55 條路線削減班次、縮短路線或改道。</p>
提問(四)	<p>規劃署有否評估地鐵南港島線對黃竹坑、香港仔等地區的發展的影響。</p>
回應(四)	<p>一直以來，規劃署均有定期檢討香港仔及黃竹坑一帶的土地規劃，以配合最新社會情況和發展需要。例如，爲了促進區內的更新，過去數年我們已把香港仔及田</p>

	灣區的舊工業區改劃作住宅用途、把鴨脷洲北部的海濱改劃為休憩用地、以及把黃竹坑工業區改劃為商貿用途。若地鐵南港島線得以落實，相信有助促進香港仔及黃竹坑商貿區的重建及轉型，但其落實與否將視乎有關政策局的決定。
提問(五)	旅遊事務署有沒有詳估地鐵南港島線對南區旅遊及經濟所帶來的影響；若有，請提供有關數據；若沒有，請說明原因。
回應(五)	從旅遊角度考慮，旅遊事務署一向歡迎可以改善南區交通和有助旅遊發展的基建設施。然而，我們明白，在制定地鐵南港島線的未來路向時，當局需要考慮多方面的因素，如社區規劃及發展、經濟及交通方面的效益、所涉及的財政負擔、以及各界的意見等，並須由有關部門進行評估。
提問(六)	本港經濟已連續三年錄得理想增長，政府更預計到2012年，財政儲備將會超過4,000億元，政府是否會落實多項大型基建包括地鐵南港島線以創造職位，改善本港失業情況，政府有否評估地鐵南港島線以及黃竹坑區酒店發展可創造的少個職位？
回應(六)	所有鐵路網路擴展都需要詳細的論証研究、評估，以及政府與鐵路公司的磋商，然後進行較詳盡的工程可行性研究才可決定，地鐵南港島線的推展亦不例外。根據估計，地鐵南港島線建造期間可帶來6000個職位。就酒店發展方面，根據規劃處的資料，現時有數個位於該區的酒店發展項目申請，正由有關部門審核或已獲批准發展，預計項目動工至落成後，均可為區內提供一定數目的就業機會。然而，有關項目最終是否動工興建或實際的落成日期，涉及酒店發展商的商業考慮及其他市場因素。因此，現階段我們難以評估區內酒店發展項目能創造職位的數目。

提問(七)	當局現時是否有與地鐵公司進行磋商；若有，請告知最新進展和遇到的困難。
回應(七)	當局與地鐵公司會定期檢討南港島線的規劃進度及其實施時間表。我們正從不同角度、不同層面評估南港島線方案，當中包括經濟和交通方面的效益，以及所涉及的財政負擔。其他方面如工程範圍、鐵路規劃、成本估計、實施時間表和黃竹坑車廠用地等，都是當局要考慮及處理的事項。